



APEEE
Services

Schola Europæa – Bruxelles 1

Communication
APEEE Services

**Fermeture de l'école le vendredi 22/12/23 à 12h30 :
quels impacts sur nos services ?**

**School closure at 12.30 on Friday 22/12/23:
what impact on our services ?**



EN version below

Chers parents,

Nous avons le plaisir de vous informer qu'exceptionnellement, en raison du dernier jour de cours très proche de la date de Noël, l'école EEB1 a décidé que la journée scolaire du vendredi 22 décembre terminera à 12h30 tant pour le primaire que pour le secondaire.

L'APEEE Services souhaite vous informer des dispositions prises pour chaque service.

SERVICE CANTINE - UCCLE ET BERKENDAEL

- UCCLE : Il n'y aura PAS de cantine ce jour-là sur le site d'Uccle, ni pour les maternelles/primaires, ni pour les secondaires. Les cafétérias Platon et Van Houtte fermeront à 12h30, comme un mercredi.
- BERKENDAEL : la cantine est ouverte comme un mercredi : Mat/P1/P2 à 12.30 et P3/4/5 à 12.50. La cantine de Berkendael n'est PAS gérée par l'APEEE Services, pour plus d'informations: euro.school.vorst@compass-group.be.

SERVICE TRANSPORT - UCCLE ET BERKENDAEL

Les bus partiront le vendredi 22 comme s'il s'agissait d'un **mercredi**.

Pour rappel :

- UCCLE : départ à 12h40
- BERKENDAEL : départ à 12h55

Ce sera donc l'horaire du mercredi qui sera d'application. Le bureau des transports se basera également sur le planning de chaque enfant tel que prévu un mercredi (si l'enfant va par exemple à la garderie OIB/COLE le mercredi, nous partirons du principe qu'il va à la garderie le vendredi 22 également). Les parents sont donc invités à vérifier que cela correspond bien à leur souhait et dans le cas contraire, envoyer un mail au bureau pour faire une demande de changement (rentrer à la maison au lieu d'aller à la garderie).

ACTIVITES PERISCOLAIRES A UCCLE (Césame, garderie et natation)

Il n'y aura ni activités périscolaires, ni garderie Césame, ni cours de natation à la VUB et Poséidon.

SERVICE CASIERS

Comme à chaque période de congés, nous demandons aux élèves de vider leur casier avant de partir en vacances. Cela permettra au service d'effectuer les réparations nécessaires au besoin.

ACTIVITES PERISCOLAIRES A BERKENDAEL :

Il n'y aura ni garderie ACTIVE, ni activités périscolaires, ni cours privés de musique.

Nous vous remercions d'avance d'avoir pris connaissance de ces informations.

Si vous avez une quelconque question, vous trouverez sur l'onglet contact de notre [page d'accueil](#) les adresses mails et téléphones de tous les services.

Rejoignez-nous sur le compte [Instagram](#) où vous pouvez suivre les publications & stories de l'APEEE Services.

Toute l'équipe de l'APEEE Services en profite pour vous souhaiter, ainsi qu' à vos enfants, une joyeuse fête de Saint-Nicolas et de savourer sans réserve les douceurs qui vont avec !

Très cordialement,

Pascale De Smedt
Directrice de l'APEEE Services

et
Stéphanie Wouters
Chargée de la communication de l'APEEE Services



Dear Parents

We are pleased to inform you that exceptionally, due to the last day of lessons being very close to Christmas, EEB1 has decided that the school day on Friday 22 December will finish at 12.30 for both primary and secondary.

The APEEE Services would like to inform you of the arrangements made for each service.

CANTEEN SERVICE - UCCLE AND BERKENDAEL

- UCCLE: There will be NO canteen service on the Uccle site on this day, either for nursery/primary or secondary pupils. The Platon and Van Houtte cafeterias will close at 12.30 p.m., as on a Wednesday.
- BERKENDAEL: the canteen is open as on a Wednesday: Mat/P1/P2 at 12.30 and P3/4/5 at 12.50. The Berkendael canteen is NOT managed by APEEE Services, for more information: euro.school.vorst@compass-group.be.

TRANSPORT SERVICE - UCCLE AND BERKENDAEL

Buses will leave on Friday 22 as if it were a **Wednesday**.

As a reminder:

- UCCLE : departure at 12:40
- BERKENDAEL : departs at 12.55pm

The Wednesday timetable will therefore apply. The transport office will also use each child's timetable as scheduled on a Wednesday (if, for example, the child goes to the OIB/COLE after-school care centre on a Wednesday, we will assume that he or she goes to the after-school care centre on Friday 22 as well). Parents are therefore invited to check that this corresponds to their wishes and, if not, to send an e-mail to the office to request a change (going home instead of going to the garderie).

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES - UCCLE (Césame, garderie and swimming)

There will be no extracurricular activities, no Césame garderie and no swimming lessons at the VUB and Poséidon.

LOCKER SERVICE

As at every holiday period, we ask students to empty their lockers before leaving on holiday. This will enable the service to make any necessary repairs.

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES - BERKENDAEL

There will be no ACTIVE garderie, extra-curricular activities or private music lessons.

Thank you in advance for reading this information.

If you have any questions, you will find the email addresses and telephone numbers of all the departments on the contact tab on our [home page](#).

Join us on our [Instagram account](#) where you can follow the APEEE Services publications & stories.

The whole APEEE Services team would like to take this opportunity to wish you and your children a very happy St Nicholas's Day and to enjoy all the sweets that go with it !

With kind regards

Pascale De Smedt
Director of the APEEE Services

And

Stéphanie Wouters
Communication manager of the APEEE Services

CONTACTS DE L'APEEE SERVICES / CONTACTS OF APEEE SERVICES

Coordination générale/General coordination - coordination@apeee-bxl1-services.be

SITE UCCLE / UCCLE SITE :

- Cantine/Canteen - cantine@apeee-bxl1-services.be
- Transport - transport@apeee-bxl1-services.be
- Activités périscolaires (Césame)/Extracurricular activities (Césame) - cesame@apeee-bxl1-services.be
- Garderie/After-school care - garderie@apeee-bxl1-services.be
- Casiers/Lockers - casiers@apeee-bxl1-services.be
- Natation/Swimming – natation@apeee-bxl1-services.be

SITE BERKENDAEL / BERKENDAEL SITE :

- Transport - transport.berkendael@apeee-bxl1-services.be
 - Activités périscolaires/Extracurricular activities – periscolaire.berkendael@apeee-bxl1-services.be
-